



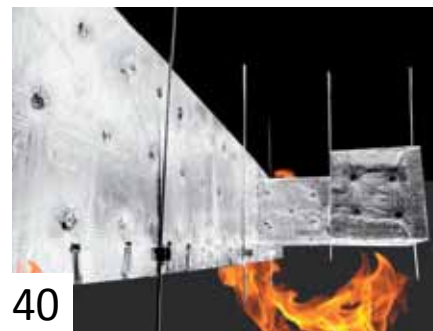
8

Zelená administratíva v Bratislave
Projekt BBC 1 Plus je reálnym príkladom úspešnej LEED certifikácie v praxi. Navyše, BBC 1 Plus nielenže získala certifikát LEED, ale namiesto pôvodne očakávanej úrovne Silver sa jej podarilo získať certifikát na úrovni Gold, čím sa potvrdila kvalita technológií a vybavenia budovy.



30

Vetranie halových objektov s chladným typom prevádzky
K výberu vhodného systému by sa malo pristúpiť po dôkladnej analýze vnútorných podmienok a prevádzkových požiadaviek. Mnohé prevádzky sa však nezameriavajú na vytvorenie pohody pri práci pre človeka, ale žiaľ, len na požiadavky na vnútorné prostredie, ktoré súvisia s inštalovanou technológiou.



40

Efektívna izolácia vzduchotechnických potrubí
Sprísňujúca sa legislatíva v oblasti pasívnej aj aktívnej požiarnej bezpečnosti potvrdzuje, že na bezpečnosť užívateľov a obyvateľov stavieb sa kladú stále vyššie požiadavky. K zvyšovaniu bezpečnosti stavieb prispievajú aj sofistikované riešenia izolácie vzduchotechnických potrubí a potrubí na odvod dymu a tepla.

TZB HAUSTECHNIK 3/2013

Odborný recenzovaný časopis z oblasti TZB a techniky prostredia

Ročník: XXI.

Vychádza: 5x ročne

Vyšlo: 12. 6. 2013

Cena: 2,29 €

Vydáva: JAGA GROUP, s. r. o.

Imricha Karvaša 2, 811 07 Bratislava 15, IČO 35 705 779
tel.: 02/ 50 200 200, fax: 02/ 50 200 210, www.casopistzb.sk

Redakcia: Ing. Silvia Friedlová
tel.: 02/ 50 200 233, silvia.friedlova@jaga.sk

Redakčná rada: prof. Ing. Dušan Petráš, PhD., Stavebná fakulta STU, Bratislava, predseda redakčnej rady
prof. Ing. Václav Havelský, PhD., Strojnícka fakulta STU, Bratislava
doc. Ing. Otilia Lulkovičová, PhD., Stavebná fakulta STU, Bratislava
prof. Ing. Alfonz Smola, PhD., FEI STU, Bratislava
Ing. Vladimír Orovnický, Daikin Airconditioning Central Europe – Slovakia, s. r. o.
doc. Ing. Jana Peráčková, PhD., Stavebná fakulta STU, Bratislava
Ing. Ladislav Piřsel, PhD., Slovenská rada pre zelené budovy

Produkcia: Zuzana Drábová
tel.: 02/50 200 223, zuzana.drabova@jaga.sk

Inzercia: Martin Moravčík – produktový manažér
0903 873 005, martin.moravcik@jaga.sk
Ludmila Prekalová, 0903 592 378, ludmila.prekalova@jaga.sk
Robert Hošťák, 0903 516 151, robert.hostak@jaga.sk
Katarína Lipovská, 0903 288 511, katarina.lipovska@jaga.sk
Jaroslava Omastová, 0903 245 665, jaroslava.omastova@jaga.sk
Martina Šuhajová, 0903 455 112, martina.suhajova@jaga.sk
Juraj Vilkovský, 0903 246 321, juraj.vilkovsky@jaga.sk

Jazyková úprava: Zuzana Kubalová, Jana Fábryová

Grafická úprava a skeny: TJ_Design, Photon, Mac Top

Tlač: Kavka Print, a. s.

Predplatné v SR: JAGA GROUP, s. r. o., P. O. Box 61,
810 05 Bratislava 15, tel.: 02/ 50 200 283, fax: 02/ 50 200 210,
predplatenzb@jaga.sk

Kopírovanie alebo rozširovanie ktorejkoľvek časti časopisu sa povoľuje výhradne so súhlasom vydavateľa. Články nemusia prezentovať stanovisko redakcie. Vydavateľstvo nemá právnu zodpovednosť za obsah inzercie a advertoriálov.

Odborný časopis odporúčaný Slovenskou komorou
stavebných inžinierov



Spoločnosť JAGA GROUP používa redakčný systém s digitálnym archívom NAXOS ARCHIVE 2010 a obchodný systém CONTRACT FOR MEDIA 2010 od spoločnosti MEDIA SOLUTIONS. www.media-sol.com



Registrácia MK SR: EV 369/08

ISSN 1210-356X

Foto na titulnej strane: thinkstock.cz

Ďalšie číslo vyjde 23. 9. 2013

© JAGA GROUP, s. r. o.

2 Aktuality/News

Realizácia/Carried out Project

- 8 **Zelená administratíva v Bratislave**
Green Administration in Bratislava

Energia/Energy

- 12 **L. Kajtár, J. Szabó: Vplyv zasklených fasád na spotrebu energie**
L. Kajtár, J. Szabó: The Influence of Glass Facades on Energy Consumption

Vykurovanie/Heating

- 16 **Vyhrievanie trávnikov futbalových štadiónov**
Football Pitch Heating in Stadiums
- 20 **M. Šimko, D. Kalús: Aký typ podlahového vykurovania zvolíť?**
M. Šimko, D. Kalús: What Kind of Floor-Heating is to be Chosen?

Špeciál: Vetranie, klimatizácia a chladenie/Topic: Ventilation, Air Conditioning and Cooling

- 24 **A. Mikita, D. Machovec: Klimatizácia priestorov s prísnymi požiadavkami na parametre vzduchu**
A. Mikita, D. Machovec: Airconditioned Rooms with Rigid Requirements Regarding Air Quality Parametres
- 27 **M. Matúšková: Klimatizácia a vetranie kultúrneho domu v Zohore**
M. Matúšková: Airconditioning and Ventilation of the Community Centre in Zohor
- 30 **Z. Kovářová: Vetranie halových objektov s chladným typom prevádzky**
Z. Kovářová: Ventilation of Industrial Halls without Heating Systems
- 33 **S. Michaličková: Solárne chladenie v budovách s využitím slnečnej energie**
S. Michaličková: Solar Cooling in Building Using Solar Energy

- 36 **L. Truchlík: Využitie stropného chladenia v budovách**

L. Truchlík: Application of Cooling Ceilings in Buildings

- 38 **I. Baník: Efektívne vetranie s rekuperáciou**

I. Baník: Efficacious Ventilation with Heat Recovery

- 40 **Efektívna izolácia vzduchotechnických potrubí**

Energy-Efficient Insulation of Airconditioning Systems

Anketa/Inquiry

- 42 **Vetranie a klimatizácia v obnovovaných bytových domoch**
Ventilation and Airconditioning in Refurbished Apartment Houses

Meracia, regulačná a riadiaca technika/Measurement, Regulation and Control Technology

- 46 **J. Vidim: Meranie kvality vzduchu a CO₂ v interiéroch**
J. Vidim: Monitoring the Indoor Air Quality and the Carbon Dioxide Content

Zdravnotechnické zariadenia a inštalácie/Sanitary Equipments and Installations

- 50 **T. Jánošková: Protipožiarne opatrenia pri inštaláciách ZTI**
T. Jánošková: Fireproof Measures at Installing Healthcare Technology

Elektroinštalácia a osvetľovacia technika/Electrical Installation and Illumination Engineering

- 54 **A. Smola, Z. Balaš: Zdravé svetlo – svetlo ako z oblohy**
A. Smola, Z. Balaš: Healthy Light – Like Light from the Sky